聯邦商業發展銀行 辦第八屆小商業週

（溫哥華訊）加拿大聯邦商業發展銀行、加拿大商會、及地方上的商會，貿易局定期於今年十月廿五日至卅一日，聯合舉辦第八屆小生意商業週，全加三百個以上社區都將參加此項小生意商業週各種活動，去年吸引十七萬五千人以上參加。

小生意商業週舉辦目的，是向全加協助創造經營小型及中型生意商業界人士致敬，以各項應用有利的諮詢消息供應給他們，並使對經營小型生意商業有興趣的人士有些幫助，藉以獲得裨益，以利進行經營小型生意。

聯邦商業發展銀行爲促進企業，在該週內分別在全加各地舉辦爲時九十分鐘的研討會，協助各界人士開辦生意經營，及藉以發展市場。

雲哥華埠方面，該銀行定期於十月廿九日星期四，在四季大酒店舉行婦女界商業東主研討會，研究發展商業，並作市場研究。

供應一切住宿及生活津貼費用。該商會會員籌募基金五萬二千港元，以爲此筆費用。在香港時，該位加拿大大學生將實行其計劃書的工作計劃，成加拿大將來的商業領袖人才。加拿大出口運出北美外，香港加拿大商會爲加國外最大的商會組織，會員共多達六百五十人以上，宗旨是促進加拿大、香港、中國等方面貿易、投資，而於十年前成立的加拿大—香港商業協會，會員多達一千九百人，全加設有八個分會。溫哥華分會主席爲伍慧芬女士。

香港加拿大商會徵 加拿大學生商業計劃

（溫哥華訊）據香港加拿大商會報告：加拿大各地的商業行政系大學生有機會於明年夏季獲得往香港進行考察研究。

香港加拿大商會已通知加拿大十五家大學，申述一項比賽，加拿大的大學生，有資格呈交一份商業計劃書向香港介紹一種加拿大產品，以增加加拿大出口的市場，促進貿易。該份商業計劃書，於一九八八年初寄交香港，將由香港總商會主席詹美麥加齊、加拿大商會主席哈利夏加頓、加拿大駐香港高級貿易專員馬利士列德基、香港大學行政管理研究學習系譚西門等擔任評判，最後評定，香港加拿大商會通訊處爲：G.P.O.BOX 15 87 HONG KONG

商業計劃書作者獎之加拿大大學生，獲加拿大國際航空公司送出免費機票飛往香港，在加拿大駐香港專署工作一個月，香港加拿大商會負責

卑大圖書館需擴建 籌建林思齊圖書館

（溫哥華訊）卑詩大學急需擴充圖書館，卑大共有廿一家圖書館，藏書地方不夠用，至一九九一年時，只有法律圖書館及亞洲研究系圖書館才僅够地方應用而已。

據卑大圖書館委員會主席約翰頓懷新杜博士報告稱：我們的圖書館地方不敷，將會被迫停止購買更多新圖書書籍，如不敷地方儲藏書籍及參考資料，對大學生更大不方便，對圖書館及大學亦不利。

卑大圖書館委員會建議在卑大的主要大道夾農業道角興建新圖書館，佔地二十一萬平方英尺，以利大批科學，教學，特別藏書，地圖，美術藝術品，及音樂圖書館的藏書，於一九八五年時，卑大董事局本來已決定在該處興建新圖書館。

約翰頓懷新社稱，希望明年開始大學舉辦籌募興建新圖書館基金，需款二千七百萬元。

一九八五年卑大與華裔慈善家鉅商林思齊簽訂合同，林先生曾捐助一百萬元，設立行政管理研究圖書館，準備於一九九一年底完成，卑大必需負責此項責任，而林思齊圖書館爲行政管理研究中心一部份，爲商業行政系大廈，現時仍在籌建中。

溫哥華華人滄桑史略

陳炜聯

回溯一九二三年，那時正是加拿大進入排華的高潮，那時士達孔拿區學校乃黃白分校之發源地。因當時日裔及華裔學童入該校肄讀日衆，引起白人嫉妒。該校校長布朗氏即時提議不準黃種學童與白人學童同校肄讀。幸得華僑及時反抗，日本政府亦聯同反對，此事才消沉下去。

在過去排華不單在教育領域裡面有，在其他所有領域都同時有這些事件不斷發生着。

每當選舉之際，各官僚政客必四出煽動選民，藉着各種污言惡語，誹謗華人，以達到他拉攏選票之目的。如謂華人拉西女當娼，開賭博館、賣鴉片烟、吸毒品等罪名，謠言惑衆。

「居住問題」，當時的華人祇准在熙攘往來，嘈雜紛擾的華埠鄰近十個街位左右屋住。比如卅比街西夾二十五街南至海傍道一帶區域，及B.C大學盤地，西溫哥華、不列顛山頂地產等區，一概不准華人居住。

我回憶在一九四九年C.P.R.地產公司在屋列治開地出賣時，祇准賣一塊地給一個華人。我則用我之名字買四十三街夾卅比街角一塊，再用西人名字買四十二街夾亞律不打街角一塊。又買四十一街夾亞律不打街角一塊，然後轉換回我之名字。總共買了三塊地。後以通知我妻子，據他稱，因離埠太遠，家翁老人家出入唐人街不方便，我于是在數年後索性將三塊地賣掉，亦有微利可圖。

士達孔拿社區中心萬靈節慶會

（溫哥華訊）雲埠士達孔拿社區中心定期於十月廿一日星期六舉辦萬靈節（鬼王節）慶會活動，由該日下午一時至三時半，節目繁多，多姿多采，下午二時，化裝服裝比賽，開始，歡迎男童及扮鬼者參加，每名兒童收費二毛五，但任何兒童化裝穿奇裝異服者，可免收入場費優待，欲知詳情，請電話：二五四·九四九六，或親到奇化街六〇一號士達孔拿社區中心查詢。

人造草皮運動場 定期舉行啓用禮

（溫哥華訊）雲埠公園局新設的人造草皮運動場，定期於十月卅日星期五下午三時半，舉行正式官方啓用典禮。該人造草皮運動場位於雲埠維路街五〇二五號依力坎巴中學校。

這是加西第一次首創的人造草皮運動場，無論乾濕天時，均可以作各項運動活動。興建費用，需款九十萬元，是於一九八二年時雲埠市民投票公決，決定興建的一項措施。欲知詳情，請電話：六四三—二五八七與TERRI CLARK查詢。

收費電視第四台 播買賣地產須知

（溫哥華訊）雲埠收費電視第四台華人社區電視節目「華人天地」將於十月二十五日星期日晚上九時正，實地播映訪問皇家利彼治公司房屋經紀李愛莉小姐，講題是「買賣地產須知」。討論內容，有關：一、住宅及商業樓宇之買賣，二、買賣地產之手續費，三、按揭須知，四、買賣地產須知等，歡迎到時收看及來電，熱綫電話：七三四—四六一一，國語或者粵語均可。

重播時間：十月廿六日星期一上午九時，十月二十七日星期二下午一時，十月二十九日星期四晚上八時。

人瑞林福翁逝世 定期出殯歸土訊

（溫哥華訊）僑彥人瑞林福翁，廣東新會烟管咀人，年老多病，不幸痛於十月廿四日下午五時，病逝於雲埠中央醫院，積閏享壽一百零三歲，其遺眷隨侍在側親視含殮，遵禮成服，擇於十月二十八日星期三下午一時，假座安息堂暗市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園云。

培英校友襄善舉 籌款興建校友樓

（溫哥華訊）溫哥華培英中學校友會，爲支助台山培英中學興建校友樓，日前於該會慶祝成立二十週年紀念餐會中即席捐得善款八百七十五元，並選出馬榮文、鍾靈、鄭忠源、陳卓豪、伍瑞瑶、伍振彬等同學爲籌款小組負責人。希各同學共襄善舉。捐款請寄片打東街七十五號金利源公司林國鑾同學收。又聞該會二十週年特刊已經出版，校友可到金利源公司領取云。

士達孔拿社區中心 致力爭取居民權益

（溫哥華訊）雲埠華區士達孔拿社區中心協會董事局各董事，經常忙於社會福利事業，而該社區中心不但只是力求居民文娛康樂的各種需要，而且亦力求爭取社交及社會福利慈善的需要，致力改善生活。

在地理環境上，士達孔拿區佔地很廣，位於市中心區，東起卡勒街，西至緬街，北至海傍，南至終點街，人口超過一萬一千名以上。其中百分之六十七以上爲以英語是第二語言，士達孔拿居民百分之三十教育程度不超過第九班，不足百分之二十受過中學教育，平均每年入息爲一萬二千一百七十八元，而家庭中大部份佔百分之八十是單身家長，最近該區且又面臨嚴重的娼妓及其他社會上的各項問題，而士達孔拿業主住客協會與士達孔拿社區中心協會，近年來，一直是爲該社區的發言人，爭取居民各項權益。

台山沙堤漁業村 發展深海捕撈前景可觀

廣東省台山縣上川鎮沙堤漁業村在漁港開放後，搞好碼頭建設和增加運輸設備，積極發展深海捕撈業。今年一至八月份捕魚二十八點四九二萬擔，比去年同期增加九點三八七萬擔；漁業收入一百二十一萬元，比去年同期增收六十九萬元。

沙堤漁業村擁有漁船八十二艘（不包合資捕撈船）勝今年初添置一艘三百四十八匹馬力的深海潛水作業漁船，開進東沙、西沙、南沙漁場，頭一個月收入五萬六千元，成爲漁港第一艘開赴遠海漁場的漁船。漁民周帶勝去年新造一對二百五十匹馬力的深拖作業船，堅持常年闖深海，今年一至八月份收入四十萬元，其中在漁訊期間，七天捕魚收入達五萬二千元。

目前，沙堤漁村正籌資造四艘大拖和六艘深海刺釣漁船，爲明年的深海捕撈增添力量。資金。不到一年，漁村原有的六十艘淺海作業漁船已改造成中、深海的拖網、圍網、刺釣作業漁船。漁民羅觀想方設法幫助漁民籌款三百四十萬元，貸款一百四十萬元，解決了漁民更新設備的產設備，開闢深海漁場，向大海索取財富。漁業村委會同時，動員廣大漁民更新生與港澳商人開展合作捕撈的政策的進一步落實，在搞好堤漁業村開放後，搞

颱風襲台灣 二十人喪生 另有十九人失踪

（台北廿五日電）中度颱風「琳恩」侵襲台灣地區，造成嚴重災害，已有二十人死亡，十九人失踪，二人輕重傷；房屋全倒三間，半倒九間。

台北市因基隆河水暴漲，松山、內湖、南港、中山等處積水、停電。台北縣汐止鎮災情嚴重，長安國小積水二至三樓高，三芝鄉八田村發生山崩三戶十一名被掩埋，警方搶救中。

台北市縣災情嚴重爲歷年僅見，基隆河水位逾警戒綫二點五公尺（最高時五點五公尺），致使台北市中山、松山區濱江街、撫遠街一帶，內湖東湖路、成功路一帶，南港區興南路、襄陽路一帶及台北縣汐止鎮大部份地區淹水一點八公尺以上，其中台北縣汐止鎮長安國小甚至積水至三樓高。台北市撫遠街民生社區一帶甚爲危急，幸堤防未損壞決堤，人員財力損失較爲減輕。

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616
招牌老 產品好
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
本廠製造設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 各大商號 均有代售 通行無阻 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

台山新寧製藥廠
製成超微次硝酸鉍
廣東省台山縣新寧製藥廠研製超微次硝酸鉍成功。已被確認爲國內首創的新產品，獲得廣東省優質產品稱號。次硝酸鉍是治療胃病藥物的主要原料。新寧製藥廠生產的超微次硝酸鉍產品，潔白度高，性能穩定，顆粒直徑由平均十微米以上降爲三至八微米，可與進口的超微次硝酸鉍媲美。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

建字第十六號

爲通告事：本總支部秘書長黃滔義兄因受聘往點城任職，函呈辭職，經昨十月十八日黨員大會通過接納委任廖永騰義兄爲秘書長，由即日起來往公函請交簡建平主委、廖永騰秘書長接收便妥

右通告

全加各支、分部
達權總社、各支社暨屬下各洪門機構
知照。

中國洪門民治黨駐加總支部
主委：簡建平
代秘書長：廖永騰

一九八吉年十月二十日

雲埠洪門民治黨支部 複選通告

爲通告事：本支部經於十月十八日舉行全體黨員大會，經衆選出各部候選人，並定於十一月一日下午二時在本黨禮堂當衆揭曉。凡本黨黨員，盡足義務者，均可由十月廿六日起至十一月一日（每日下午一時至下午五時）十一月一日（上午九時至下午二時），到本黨監選部領取選票投選。敬希各黨員依時踴躍參加，以重選權。茲將各科候選人列下：

主委科：黃國富　呂定國　廖盛炤　伍澤濂
秘書科：甄樹宏　蔡柏芳　陳若清　王寄南　趙毓明
財政科：黃振光　雷濃協　蔡柏芳　雷濃協　黃柏平　胡光前
外交科：關華標　黃柏平　雷濃協　伍澤濂　廖盛炤
監察科：甄熾光　林樹振　鄭　培　黃超平　梁紹怡

雲埠中國洪門民治黨支部
主委：黃國富
秘書：李耀樞

一九八吉年十月十九日

雲埠洪門民治黨支部 通告

洪啓者：本支部昨接總支部公函，以總支部是屆各科職員任期將滿，應遵章遴選下屆各科職員，執行任事。茲定期於十一月一日（星期日）下午一時在本黨社禮堂，舉行全加洪門民治黨駐加總支部提名初選主任委員，務希全體黨員依時踴躍參加，以重選權。

此佈

雲埠中國洪門民治黨支部
主委：黃國富
秘書：李耀樞

一九八吉年十月十九日

雲埠洪門體育會通告

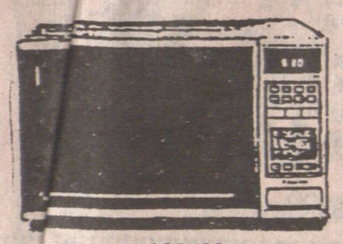
洪啓者：本會是屆職員任期將滿，遵章遴選賢能執行任事。定於一九八吉年十月廿五日（星期日）下午一時開始投票，至十一月一日（星期日）下午二時揭曉。屆時凡我男女會員務希依時踴躍投票，切勿放棄選權爲盼。

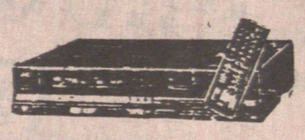
此佈

雲埠洪門體育會
會長：呂頌韶
書記：王寄南

一九八吉年十月廿日

華聲錄影公司 傢私部
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時


PANASONIC
波爐大特價由 $259.00 起


PANASONIC
無綫搖控錄影機
可收99台 • SLOW MOTION
大特價 $399.00
88" MODEL

SCOTCH 錄影帶
大特價
T120 六小時
每條 $5·99
L750 四小時半
每條 $5·99

DC VIDEO AUDIO TV
FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020

聖誕新年送大禮
特別贊助：
香港粵海酒店
（尖沙嘴區最新落成之一流酒店）
溫哥華至香港來回機票 $888 包兩晚酒店 並包專人機場接送及10萬元飛機交通安全保險
聖誕／新年 來回溫哥華至香港無機位？
聖誕／新年 欲要一個愉快假期？
聖誕／新年 回港廉價機票、酒店？
名額有限 先到先得
報名處：開心旅遊 溫哥華華埠片打東街88號二樓 電話：[illegible]5-9366
博益假期 百老滙西街19號地下 電話 875-6377 或各旅行社接洽